

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/38
14 March 2010

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الستون
مونتريال، 12-15 أبريل/نيسان 2010

مقترح مشروع: صربيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونيدو والسويد

• الخطة الوطنية لإزالة الكلوروفلوروكربون (الشريحتين الرابعة والخامسة)

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

صربيا

الوكالة:	أولا - عنوان المشروع:
Sweden, UNIDO	CFC phase out plan

ثانيا - آخر مطبوعات المادة 7:	عام: 2008
76.7 :CFC	2.1: CTC
هاونتك: 1.8	بروميد النطن: 0
0 :TCA	

عام: 2008		ثانيا - آخر المطبوعات القطاعية للبرامج القطرية:											
المجموع	هدف البيع	بروميد النطن	استعمال مختبري	أجهزة الاستعمام المروحة بمقاييس للتحريات	عوامل التصنيع	مذيبات	سريد	هالوننت	الصناعة	الخدمات	رعاوي	ايروسول	المواد
		Non QPS	QPS										
77.4				0.7			1.9	0.3				74.5	CFC
2.1				2.1									CTC
1.8										1.8			Halons
0													Methyl Bromide
0													Others
0													TCA

رابعاً - مطبوعات المشروع:		2004	2005	2006	2007	2008	2010	المجموع
حدود استهلاك بروتوكول مونتريال	CFC	849.2	424.6	424.6	127.4	127.4		
لحد الأقصى لاستهلاك المسموح به (مثنان من القدرات المستتفدة للأوزون)	CFC	410.	392.	268.	125.	85.		
تكاليف المشروع (دولار أمريكي)	Sweden	60,000.						60,000.
	UNIDO	7,800.						7,800.
مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي)	تكاليف المشروع	562,700.	893,000.	1,033,344.	123,500.	70,000.		2,682,544.
	تكاليف الدعم	42,203.	66,975.	77,501.	9,263.	5,250.		201,192.
مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	تكاليف المشروع	622,700.	893,000.	1,033,344.	123,500.	70,000.		2,742,544.
	تكاليف الدعم	50,003.	66,975.	77,501.	9,263.	5,250.		208,992.
مجموع الأموال المطلوبة للعام الجاري (دولار أمريكي)	تكاليف المشروع	622,700.	893,000.	1,033,344.	0.	0.		2,549,044.
	تكاليف الدعم	50,003.	66,975.	77,501.	0.	0.		194,479.
موافقة شمولية	تكاليف المشروع						193,500.	193,500.
	تكاليف الدعم						14,513.	14,513.

خامساً - توصية الأمانة: موافقة شمولية

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

وصف المشروع

1. تقدمت اليونيدو بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية بطلب إلى الاجتماع الستين للجنة التنفيذية، بالنيابة عن حكومة صربيا، لتمويل الشريحتين الرابعة والخامسة من خطة الإزالة الوطنية للكوروفلوروكربون بإجمالي تكلفة 193 500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 14 513 دولار أمريكي لليونيدو، حيث كانت هذه الشرائح متوقعة أصلاً لأعوام 2007 و2008. وقد اشتمل التقديم أيضاً على تقرير مرحلي سنوي حول تنفيذ خطة الإزالة الوطنية للأعوام من 2006 إلى 2009، بالإضافة إلى برنامج التنفيذ السنوي لعام 2010، وجدول الاتفاق المتعدد السنوات للأعوام ذات الصلة وتقارير التحقق بالنسبة لأعوام 2006 و2007.

الخلفية

2. وافقت اللجنة التنفيذية على خطة الإزالة الوطنية لصربيا والجبل الأسود في اجتماعها الثالث والأربعين، بحيث تكون اليونيدو الوكالة الرئيسية والسويد الوكالة الثنائية المتعاونة، للإزالة الكاملة لاستهلاك الكلوروفلوروكربون في البلد قبل يناير/كانون الأول 2010. كما وافقت اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على إجمالي تمويل 2 742 544 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة. وفي نفس الاجتماع، وافقت اللجنة التنفيذية على 474 700 دولار أمريكي زائد 148 000 دولار أمريكي كتكاليف لدعم الوكالة لليونيدو زائد تكاليف دعم الوكالة للسويد لتنفيذ الشريحة الأولى من خطة الإزالة الوطنية.

3. إنقسمت صربيا والجبل الأسود في عام 2006 إلى بلدين، جمهورية صربيا وجمهورية الجبل الأسود. وقد أبلغت جمهورية صربيا الأمين العام للأمم المتحدة بأنها "مستمرة في ممارسة حقوقها والتزاماتها بموجب المعاهدات الدولية التي وقعت عليها صربيا والجبل الأسود". ومن جهته فقد قبل الأمين العام للأمم المتحدة هذا التعهد بصفتها مسؤولاً عن الاتصال مع صربيا. كان قد تم إبلاغ اللجنة التنفيذية في الاجتماع التاسع والأربعين بأن السويد سوف توقف أنشطة التنفيذ الخاصة بها كوكالة ثنائية. ونتيجة لكل من التغيير في المنطقة التي تغطيها خطة الإزالة الوطنية بسبب انفصال جمهورية الجبل الأسود بالإضافة إلى التغيير في التمويل المصاحب للتغيير في دور حكومة السويد كوكالة ثنائية في الخطة فقد أصبح من الضروري استبدال الاتفاق المُبرم بين صربيا واللجنة التنفيذية. ووافقت اللجنة التنفيذية على اتفاق جديد في اجتماعها الخمسين وتم تحويل الفرق بين التمويل الموافق عليه أصلاً للسويد ومشاركتها الجديدة المُقاصفة في خطة الإزالة الوطنية إلى اليونيدو.

4. تقدمت اليونيدو، بالنيابة عن حكومة صربيا، إلى الاجتماع الثالث والخمسين للجنة التنفيذية بطلب تمويل للشريحة الرابعة، لكن طلبت الأمانة سحب التقديم لعدم تحقيق أي تقدم في تنفيذ خطة الإزالة الوطنية منذ الموافقة على الشريحة الثالثة في 2006. ولنفس الأسباب أيضاً تم سحب التقديم المعروض على الاجتماع السادس والخمسين. كما تقدمت حكومة السويد إلى الاجتماع الستين بطلب للمزيد من التخفيض في مساهمتها الثنائية في هذا المشروع بمقدار 19 322 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة، وطلبت أيضاً تحويل المبالغ المتبقية البالغة 40 678 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة المدققة إلى ميزانية اليونيدو. (انظر أيضاً الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/5).

التحقق

5. قدمت اليونيدو تقريرين تحقق لأعوام 2006 و2007. تشتمل التقارير على مراجعة تفصيلية لعملية منح التراخيص بالإضافة إلى إجراءات الجمارك خلال الاستيراد والتصدير والنقل. يحتوي كلا التقريرين على قوائم بالمستوردين/الموردين ويقدمان مقارنة للبيانات التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة. لا تقوم صربيا بإنتاج المواد المستنفذة للأوزون ومستوى الاستهلاك الخاص بها يساوي الواردات مطروحة منها الصادرات. وفي عام 2006 تم التحقق من أن واردات مركبات الكلوروفلوروكربون تساوي 239 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون والصادرات تساوي 5.2 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، مما يؤدي إلى استهلاك يساوي 233.8 أطنان من

قدرات استنفاد الأوزون، أي ما يعادل 13 في المائة أقل من الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك البالغ 268 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون وفقاً للاتفاق الموقع بين حكومة صربيا واللجنة التنفيذية. وقد تمت الإشارة في تقرير التحقق إلى أنه، في عام 2006، كان يتم نقل مركبات الكلوروفلوروكربون البالغ حجمها 18.2 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون عبر صربيا. وفي عام 2007، لم يتم تسجيل أي حالات لتصدير أو نقل مركبات الكلوروفلوروكربون. لقد انخفضت واردات مركبات الكلوروفلوروكربون بمقدار 78 في المائة لتصل إلى 53.5 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، أي ما يعادل أقل من 43 في المائة من الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به البالغ 125 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون. وقد لوحظ وجود تناقضات صغرى بين البيانات المقدمة عن طريق وزارة البيئة والتخطيط المكاني (وزارة حماية البيئة سابقاً) والبيانات التي تم الحصول عليها من مصلحة الإحصاء وإدارة الجمارك، حيث كان الاستهلاك الذي تم التحقق منه قائماً بشكل متسق على الأرقام العالية، لكن تم إعطاء تفسيراً مقبولاً لهذه التناقضات. تتسق البيانات مع بيانات المادة 7 لصربيا. ذلك مع العلم بأنه لم يتم التحقق من الاستهلاك لعام 2008، حيث تم الإبلاغ عن استهلاك بمقدار 76.7 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون بموجب المادة 7 والحد الأقصى المسموح به للاستهلاك لعام 2008 بمقدار 85 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون.

التقرير المرحلي لأعوام 2007 و2008 و2009

6. أعيد تأسيس وحدة الأوزون الوطنية في ديسمبر/كانون الأول 2008 بعد سنة واحدة بدون أي جهة تنسيق مُعينة في وزارة التخطيط البيئي والمكاني. وبالإضافة إلى ذلك، تم تأسيس وحدة لإدارة المشروعات في سبتمبر/أيلول 2009. وكما هو موضح أعلاه، سار التنفيذ في أعوام 2007 و2008 بخطى بطيئة جداً، مما أدى إلى تأخيرات كبيرة في تنفيذ الأنشطة. كانت هذه التأخيرات مرتبطة بإقرار القوانين وبناء القدرة بما في ذلك تدريب الجمارك وتسليم أجهزة التعرف على المواد في 2006، ووضع قانوناً جديداً حول حماية الهواء في مايو/أيار 2009 يتضمن الفقرات الخاصة بالمواد المستنفذة للأوزون.

7. تم تنفيذ عدداً من الأنشطة في قطاعات التصنيع. وفي قطاع الأيروصولات كان من المتوقع تحول شركة واحدة إلى التكنولوجيا غير المعتمدة على الكلوروفلوروكربون. وبحلول سبتمبر/أيلول 2009 تم القضاء على استخدام مركبات الكلوروفلوروكربون في إنتاج الأيروصولات الدوائية بشكل كامل في إحدى الشركات المصنعة. كما أُستكمل تحويل شركتين في قطاع الرغاوي في يناير/كانون الثاني 2010. وقد أشارت اليونيدو أيضاً إلى استكمال مشروعاً للتحويل في قطاع صناعة التبريد، بتمول منفصل عن خطة الإزالة الوطنية، في أبريل/نيسان 2007. وأيضاً فقد بدأت الأنشطة في قطاع الخدمة وتم تسليم أربع مجموعات من معدات التدريب في أواخر عام 2008. وقد بلغ الرصيد غير المنفق من التمويل الموافق عليه 1 138 023 دولار أمريكي في 1 يناير/كانون الثاني 2010، أي ما يعادل 44.6 في المائة من التمويل الموافق عليه حتى الآن.

برنامج التنفيذ لعام 2010

8. تشمل الأنشطة المُخططة لعام 2010 تأسيس مراكز التدريب الوطنية وتدريب 700 2 فني خدمة على ممارسات الخدمة الحديثة واسترداد غاز التبريد. ومن المتوقع إدخال المزيد من التحسينات على نظام الترخيص. وسوف يستمر رصد خطة الإزالة الوطنية في عام 2010 أيضاً.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

9. أشارت الأمانة إلى مشكلتين رئيسيتين فيما يتعلق بالتقديم الخاص بطلب هذه الشريحة، الذي يشمل الشريحة النهائية من خطة الإزالة الوطنية. كان هناك قدر كبير من التأخير في تنفيذ المشروع. كانت اليونيدو، وأمانة الصندوق في حالة واحدة فقط، قد عقدت اجتماعات في السنوات الأخيرة مع مندوبي حكومة صربيا، على مستوى حتى نائب الوزير، من أجل تسهيل تأسيس البنية الأساسية الإدارية الضرورية في صربيا، وهي وحدة الأوزون الوطنية ووحدة لرصد البرنامج. تأسست وحدة الأوزون الوطنية ووحدة رصد البرنامج في أعوام 2008 و2009 على التوالي. ومن خطة التنفيذ السنوية المقدمة يتضح أنه منذ ذلك الحين والأنشطة تتسارع في البلد بشكل كبير جداً، مما يجعل صربيا على الطريق الصحيح لتنفيذ خطة الإزالة الخاصة بها.

10. تم تقديم تقارير التحقق لأعوام 2006 و2007، ولكن ليس بالنسبة لعام 2008. ولم يشمل الاتفاق المُبرم بين صربيا واللجنة التنفيذية أهدافاً لما بعد 2008، كما لم يتوقع التمويل الخاص بالشريحة الأخيرة في الاجتماع الأول في 2008، وذلك بناء على التحقق من الاستهلاك لعام 2006. وقد مثل عام 2007 تخفيضاً كبيراً في الاستهلاك المسموح به بموجب بروتوكول مونتريال وبموجب هذا الاتفاق أيضاً، وقد أظهر التحقق بوضوح أن صربيا قد أوفت بالتزاماتها بالنسبة لعام 2007. كان قد تم إعداد التحقق بالنسبة للشرائح التي تم سحبها في الاجتماع الثالث والخمسين (التحقق بالنسبة لعام 2006) والاجتماع السادس والخمسين (التحقق بالنسبة لعام 2007). وخلصت الأمانة إلى أن تقديم التحقق الخاص لعام 2007 قد أثبت التسوية بين تقديم التحقق بالنسبة لبيانات 2006 فقط، وهو ما كان يمكن إثباته بناء على الاتفاق، وطلب بيانات 2008، وهو ما كان يمكن إثباته بناء على الممارسة العامة. تُشير التناقضات الصغرى المُحددة في التحقق بوضوح إلى أنه قد تم استخدام ومقارنة بيانات مختلفة، وإلى أن مستواها غير هام للغاية. ذلك مع العلم بأن الأمانة راضية عن تقارير التحقق والسنوات التي غطتها والنتائج التي خلصت إليها التقارير.

11. وكما هو مذكور أعلاه، أصبح التنفيذ يسير بخطة جيدة وسريعة للغاية منذ إعادة تأسيس وحدة الأوزون الوطنية وتأسيس وحدة رصد البرنامج. والأن أصبح بإمكان البلد التركيز على العمل الجاري في قطاع الخدمة، مما يدعم هذا القطاع في الاستفادة من التقنيات الجديدة الخالية من الكلوروفلوروكربون. وقد تم إعداد خطة التنفيذ بشكل تفصيلي وموجز بالقدر الكافي للتوصية بالموافقة عليها، حيث أصبحت تُغطي كافة المبالغ المتبقية في المشروع. يمكن للأمانة أن توصي بالموافقة الشمولية على الشرائح الرابعة والخامسة من خطة الإزالة الوطنية في صربيا. ذلك مع العلم بأن الشريحة الخامسة تمثل الشريحة النهائية بموجب هذه الخطة.

التوصيات

12. توصي أمانة الصندوق بأن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) الإحاطة علمًا بالتقرير المرحلي حول تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة الإزالة الوطنية للكلوروفلوروكربون في صربيا بالنسبة للأعوام من 2006 إلى 2009 وتقرير التحقق بالنسبة لأعوام 2006 و2007،

(ب) الموافقة على برنامج التنفيذ السنوي لعام 2010 المصاحب للشريحتين الرابعة والخامسة (الأخيرة)،

(ج) مُطالبة حكومة صربيا بأن تقوم، بمساعدة اليونيدو، بتقديم تقريراً مرحلياً حول تنفيذ برنامج العمل الموافق عليه أعلاه في موعد أقصاه الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية.

13. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على خطة 2010 المصاحبة للشريحتين الرابعة والخامسة (الأخيرة) من خطة الإزالة الوطنية لصربيا، مع تكاليف الدعم المصاحبة بمستوى التمويل المُبين في الجدول التالي:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيدو	9 263	123 500	خطة الإزالة الوطنية للكوروفلوروكربون (الشريحة الرابعة)	(أ)
اليونيدو	5 250	70 000	خطة الإزالة الوطنية للكوروفلوروكربون (الشريحة الخامسة)	(ب)
